



2004 カンヌ映画祭  
国際批評家週間グランプリ受賞

一針一針にこめられたのは  
その命への思い

SONSBEK PRODUCTIONS NALLIA FILMS  
Réalisation  
LOLA NAYMARE ARIANE ASCARIDE  
EN FILM DE BENOÎT POUILLET  
Avec la participation de JACKIE BRUNIER ERIC ROBERT  
WALTER BRUNO LISIACCHI CHERIEFF ANNE CAROLINE MARIE TOUPE  
Producteurs MAÏM BACHOUROU ERYKTRAND VAN EPPENBERGER  
Adaptation scénariste dialogues ELEONORE ANCIOSY  
Co-adaptation co-animatrice MARIE MAÏM LEONIE FINEE COUETON  
Musique MICHELLE GILLESSE CHLOË MATHEAÏELE ESTERRE  
Brodeuses MARIE BRUNIER JACQUÉ PHILIPPE VAN DERWILDER  
et FRANÇOIS-CHLADONNE JEAN NEU VIVIE ADELISE PETITJEAN  
Montage ARIANE ASCARIDE avec la participation de MAÏM  
NALLIA FILMS SONSBEK PRODUCTIONS avec la participation de  
et de Centre National de la Cinématographie  
avec le soutien de la Région Poitou-Charentes  
du Département de la Vendée et de la Fondation du Cinéma

Brodeuses

新たな命を宿したクレール17歳。一人息子を失くした孤独な刺繍職人メリキアン夫人。  
——— その出会いがもたらしたのは、希望と絆

クレールの刺繍

監督: エレオノール・フォーシェ 出演: ローラ・ネマルク 『イブラヒムおじさんとコーランの花たち』 アリアヌヌ・アスカリッド 『マルセイユの恋』  
配給: シネカノン cine@uanon 協力: ユニフランス 東京 2004年/フランス映画/88分/カラー/1:1.85/ドルビー-SR DTS 原題: Brodeuses [www.brodeuses.com](http://www.brodeuses.com) 特別協賛: Christian Lacroix [www.cqn.co.jp/claire](http://www.cqn.co.jp/claire)

2004カンヌ映画祭  
国際批評家週間グランプリ受賞



# Brodeuses

一針一針にこめられたのは  
その命への思い

## 刺繍が二人を結び付けてゆく

まだ17歳のクレールは妊娠5ヶ月。  
誰にも相談できない彼女は“匿名出産”で子供を産む決意をする。  
刺繍が大好きで、独特の才能を発揮していたクレールは、妊娠を隠すために親友の勧めもあって  
オートクチュールの刺繍職人メリキアン夫人のアトリエで働くことになった。  
一人息子を事故で失って以来世捨て人のような生活を送っていたメリキアン夫人と、  
これからはからずも出産という未知の世界と向き合わざるをえないクレール。  
不器用な二人は刺繍を通して少しずつ心の絆を育ててゆくのだった。

※「匿名出産」：産みの親が子供の出生を届け出す親権を放棄するフランスの合法出産制度。

クレールに『イブラヒムおじさんとコーランの花たち』でヒロインに大抜擢された期待の新星ローラ・ネマルク、  
メリキアン夫人には『マルセイユの恋』でセザール賞主演女優賞にかがやく実力派アリアンヌ・アスカリッドと  
フランスの今を代表する女優陣が出演。 気鋭の女性監督エレオノール・フォーシェは長編デビュー作である本作で、  
レンブラントやフェルメールといったオランダ絵画を彷彿させる映像の素晴らしさと繊細な刺繍そのものを  
思わせるきめ細やかな演出が高く評価され、2004年のカンヌ映画祭批評家週間グランプリを受賞した。

また、作品中でクリスチャン・ラクロウの注作品として登場している刺繍はヨーロッパのオートクチュールの  
メゾンの刺繍を一手に引き受けているルサーージュ氏の協力によるものである。



Lola Pomyrkova  
as Claire

この新しい才能に  
惜しめない拍手を贈りたい。  
エマニュエル・ベアールさん(女優)

すべてのシーンが美しい。  
刺繍を通して  
自分を信じる強さを得たクレール、  
とても共感しました。

田川啓二さん(刺繍アーティスト)



## クレールの刺繍

監督：エレオノール・フォーシェ 出演：ローラ・ネマルク『イブラヒムおじさんとコーランの花たち』アリアンヌ・アスカリッド『マルセイユの恋』 特別協賛：Christian Lacroix  
配給：シネカノン cine@uanon 協力：ユニフランス東京 2004年/フランス映画/88分/カラー/1:1.85/ドルビー-SR DTS 原題：Brodeuses [www.cqn.co.jp/clair](http://www.cqn.co.jp/clair)

# 9/3 sat 命輝くロードショー

特別鑑賞券絶賛発売中  
¥1,500(税込)(当日一般 ¥1,800)

**PRESENT!** ★土・日(第1・2週目)にご来場のお客様に  
9/1新発売のライト クリーム ファンデーションサンプルをプレゼント!  
★また、抽選で20名様に贈り物取り紙が当たります。提供：ポール&ジョー ポーテ



渋谷・東急本店ヨコ

**Bunkamura シネマ**  
03(3477)9264 <http://www.bunkamura.co.jp>

11:00	1:00	3:00	5:00	7:00
-------	------	------	------	------

Bunkamura 東急本店ヨコ 109 国道246号

JR 渋谷駅 徒歩5分

定員制・入替制 ★お立ち見および上映開始後の入場はできません。★前日迄に混雑状況をご確認の上お出かけください。